



HMP 1205 BT

MANUALE D'USO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchia-tura radio HMP 1205 BT è conforme alla direttiva 2014 / 53 / UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCHMP1205BT.pdf>

MADE IN CHINA



AVVERTENZE E NOTE D'USO

- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano dai seguenti luoghi: vicino a campi magnetici; vicino a fonti di calore (caloriferi, stufe, raggi diretti del sole, ecc...); vicino a zone umide (stanze da bagno, piscine, ecc...); zone polverose; zone soggette a forti vibrazioni.
- Istruire al corretto utilizzo bambini e persone con scarse conoscenze del prodotto.
- Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.
- I messaggi vocali vengono forniti in lingua Inglese e non è possibile modificarla.
- Conservare il seguente manuale d'uso.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente umidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza Trevi autorizzato.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

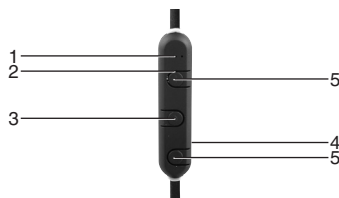
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Nella confezione sono presenti:

- Auricolari
- Tre coppie di gommini in-ear (grandi, medi, piccoli)
- Cavo USB/microUSB

HMP 1205 BT

DESCRIZIONE DEI COMANDI



1. Microfono
2. Indicatore LED
3. Tasto Multifunzione (accensione/spegnimento/accoppiamento/ riproduzione musicale/gestione chiamate)
4. Presa microUSB
5. Tasti Volume+ / Volume- (aumento/diminuzione volume / salto traccia)

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Gli auricolari hanno, al suo interno, una batteria ai polimeri di litio. La prima volta che si utilizzano gli auricolari, effettuare una ricarica di 2 ore; a batteria completamente carica gli auricolari hanno una autonomia di circa 1 ora e 45 minuti in ascolto musicale.

Il pieno funzionamento della batteria si ottiene dopo due o tre cicli completi di carica-scarica.

Nota: La batteria non può essere sostituita, pertanto non tentare di rimuoverla aprendo il dispositivo e rischiando il danneggiamento dello stesso.

PER EFFETTUARE LA RICARICA

Al primo utilizzo caricare completamente la batteria.

1. Collegare la presa USB del cavo USB/microUSB fornito ad un dispositivo munito di presa USB (computer, tablet...) o ad un alimentatore (non in dotazione) fornito di presa USB 5V ---.
2. Collegare la presa microUSB del cavo USB/microUSB fornito all'ingresso microUSB degli auricolari (4); durante la fase di ricarica l'indicatore LED (2) diventerà rosso. Il tempo di ricarica completa della batteria varia a seconda della sorgente utilizzata, può richiedere fino ad 1 ora e 30 minuti circa.
3. A carica terminata l'indicatore LED (2) diventerà blu. Scollegare la sorgente di carica dagli auricolari.

Nota: - Il tempo di autonomia della batteria potrebbe variare a seconda dei telefoni cellulari o altri dispositivi Bluetooth® compatibili e in base alle impostazioni agli stili e agli ambienti di utilizzo.

- Se si utilizza l'apparecchio con dispositivi Apple®, sulla parte alta del display comparirà un mini indicatore di batteria supplementare, che indicherà lo stato della batteria direttamente sull'apparecchio.



INDICAZIONE DI BATTERIA IN FASE DI ESAURIMENTO

Quando la batteria è prossima a scaricarsi, l'auricolare ve lo ricorderà tramite un messaggio vocale.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO AURICOLARI

Accensione

Per accendere l'apparecchio premere il tasto multifunzione (3) per 3 secondi, l'indicatore LED (2) lampeggerà rosso e blu.

Spegnimento

Premere il tasto multifunzione (3) per 3 secondi per spegnere l'auricolare, l'indicatore LED (2) si spegnerà.

Nota: - Se l'apparecchio non è collegato a nessun dispositivo, dopo circa 2 minuti si spegnerà automaticamente per risparmiare la batteria.

ACCOPPIAMENTO CON DISPOSITIVI BLUETOOTH®

Al primo utilizzo dell'auricolare è necessario accoppiare l'unità con telefoni cellulari o dispositivi dotati di sistema Bluetooth®. L'accoppiamento con un dispositivo va effettuato solamente la prima volta, successivamente questo avverrà in maniera automatica.

1. Accendere gli auricolari. Una volta accessi entrano automaticamente in modalità di accoppiamento.
2. Sul dispositivo esterno attivare la funzione Bluetooth® e avviare la ricerca dei dispositivi (per ulteriori dettagli, fare riferimento al suo manuale).
3. Dall'elenco dei dispositivi trovati, selezionare "HMP1205BT".
4. Una volta che il processo di accoppiamento ha avuto successo, l'indicatore LED (2) si spegnerà.

Nota: - A dispositivo accoppiato, può accadere che il collegamento si interrompa (ad esempio quando i dispositivi collegati via Bluetooth® si allontanano troppo uno dall'altro); normalmente il collegamento si ripristina automaticamente, in caso contrario è necessario effettuare di nuovo la procedura di accoppiamento dal punto 1 a 4.

- Ogni volta che si desidera accoppiare all'auricolare un nuovo dispositivo, è necessario effettuare un nuovo accoppiamento ripetendo la procedura sopra descritta dal punto 1 al punto 4.

- Durante l'accoppiamento i due dispositivi devono essere posti ad una distanza inferiore al metro nel normale utilizzo. La distanza massima per un corretto funzionamento è di circa 8-10 metri.

- Se l'accoppiamento non viene completato entro 2 minuti, l'auricolare si spegnerà. Basterà riaccendere l'apparecchio e ripartire con la procedura sopra descritta dal punto 1 al punto 4.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

È possibile regolare il volume dell'audio premendo i tasti Volume+ / Volume- (5) per aumentare/diminuire il volume.

Al raggiungimento del volume massimo si udirà un tono di avviso.

GESTIONE DELLA RIPRODUZIONE MUSICALE

Tramite i tasti presenti sugli auricolari è possibile gestire la riproduzione dei brani contenuti nel dispositivo accoppiato.

Una volta accoppiati gli auricolari al dispositivo e attivata la riproduzione musicale, sarà possibile eseguire i seguenti comandi:

1. Premere il tasto multifunzione (3) per sospendere la riproduzione del brano in ascolto. Ripremerlo per riattivare la riproduzione.
2. Tenere premuto il tasto Volume- (5) per passare al brano precedente.
3. Tenere premuto il tasto Volume+ (5) per passare al brano successivo.

Nota: - Queste funzioni sono attive solamente su dispositivi Bluetooth® che supportano il profilo AVRCP.

- A causa della continua evoluzione della tecnologia Bluetooth®, alcuni dispositivi potrebbero non essere compatibili o pienamente compatibili con l'apparecchio TREVI HMP 1205 BT.

GESTIONE DELLE CHIAMATE TELEFONICHE

Tramite gli auricolari HMP 1205 BT sono possibili diverse operazioni durante la ricezione di chiamate su telefono cellulare:

Rispondere ad una chiamata: premere una volta il tasto multifunzione (3) per iniziare la conversazione.

Chiudere una chiamata: premere una volta il tasto multifunzione (3) per terminare una conversazione in corso.

Rifiutare una chiamata in arrivo: premere per 2 secondi il tasto multifunzione (3) per rifiutare una chiamata in arrivo.

Effettuare una telefonata all'ultimo numero chiamato: premere velocemente 2 volte il tasto multifunzione (3) per richiamare l'ultimo numero.

SPECIFICHE TECNICHE

Profilo Bluetooth®:..... V4.1

Potenza di trasmissione Bluetooth®:..... 2,5mW

Frequenza di trasmissione Bluetooth®:..... 2,4GHz

Batteria: Interna ricaricabile Li-Po

Alimentazione: 5V --- 1A

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA

BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurre la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: l'operazione di rimozione e smaltimento è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri a raccolta dedicati.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



HMP 1205 BT

USER GUIDE

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type HMP 1205 BT is in compliance with directive 2014 / 53 / EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCHMP1205BT.pdf>

MADE IN CHINA



WARNINGS AND USAGE NOTES

- The device shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.
- If liquids penetrate into the device immediately disconnect the mains plug from the socket and carry the device to the nearest authorised TREVI Service Centre.
- No naked flame source, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- Keep the unit away from the following locations:
 - near magnetic fields;
 - near to heat sources (radiators, heat registers, direct sunlight, etc.);
 - near wetlands (bathrooms, swimming pools, etc.);
 - dusty areas;
 - areas subject to strong vibrations.
- Instruct the proper use children and people with little knowledge of the product.
- Listen at high volumes for a long period of time, may damage your hearing.
- Voice messages are provided in English and cannot be changed.
- Keep the following user manuals.

CARE AND MAINTENANCE

For cleaning we recommend using a soft, slightly damp cloth. Avoid solvents or abrasives.

WARNING

The good construction of this equipment ensures proper function for a long time. If however arise some inconvenience, you should consult your nearest Trevi authorised service centre.

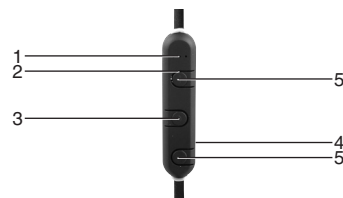
TREVI follows a policy of continuous research and development, so the products can have different characteristics than those described.

PACKAGE CONTENTS

The pack contains:

- Earphones
- Three pairs of in-ear pads (large, medium, small)
- USB/microUSB cable

HMP 1205 BT EARPHONES OVERVIEW



1. Microphone
2. LED indicator
3. Multifunction button (turn on/off / pairing / playback / call manager)
4. microUSB
5. Volume+ / Volume- buttons (volume up/down / skip trace)

BATTERY INFORMATION

The earphones are equipped with an integrated lithium-polymer battery.

The first time you use earphones recharge of 2 hours; with fully charged battery the earphones have a range of about 1 hour and 45 minutes of music listening.

The full performance of a new battery is not achieved until after two or three complete charging-discharging cycles.

Note:

The battery cannot be replaced, so do not try to remove it by opening the device and risking damage thereto.

CHARGING THE BATTERY

Charge the battery completely before its first use.

1. Connect to USB of USB/microUSB cable to a USB 5V $\overline{\text{---}}$ power supply.
2. Connect to microUSB of USB/microUSB cable to the microUSB of earphones (4); while charging the LED indicator (2) goes red. Charging the battery fully may take up to 1 hour and half.
4. When the battery is fully charged, the LED indicator (2) goes blue. Disconnect the power supplier from the earphones.

Note:

The battery lifetime may vary depending on the mobile phones or other compatible Bluetooth ® devices and the settings of styles and usage environments.

If you use the earphones with Apple® devices, at the top of the display will show a mini indicator of extra battery, which indicates the battery status directly on the device.



INDICATION OF BATTERY LOW

When the battery is close to power, the earphones will remember through a voice message.



TURNING ON /OFF THE EARPHONES

Turn on the earphones

Long press the multifunction button (3) for 3 seconds, the LED indicator (2) will flash red and blue.

Turn off the earphones

Long press the multifunction button (3) for 3 seconds, the LED indicator (2) goes off.

Note:

To conserve power, if the earphones is not connected to a device for approximately 2 minutes, it will turn off automatically.

BLUETOOTH® PAIRING

Before use the earphones the first time, need to pair the unit with a Bluetooth® device. The pairing is a one-time process and required only for the first connection with the Bluetooth® device.

1. Turn on the earphones. Once turned on, automatically enter into pairing mode.
2. Turn on the Bluetooth® function on your mobile phone and start the searching of the Bluetooth® devices. (For further details, please read the operating instructions of your mobile phone).
3. From the list of devices found, select the "HMP1205BT".
4. Once the pairing process was successful, the LED indicator (2) goes off.

Note:

With the paired device, it can happen that the connection is interrupted (e.g. when the connected devices via Bluetooth ® stray too far from each other); normally the connection resets automatically, otherwise you must make back the pairing procedure following the instructions above (from point 1 to 4).

Whenever you want to pair a new device to the earphones, you must do a further pair repeating pairing procedure following the instructions above (from point 1 to 4).

During the pairing, the devices must be at a distance less than one meter in normal use. The maximum distance for correct operation is about 8-10 metres.

If the pairing is not completed within 2 minutes, the earphones will turn off. Simply switching on the earphones again and start again with the above procedure from point 1 to 4.

VOLUME ADJUSTING

Press the Volume+ / Volume- button (5) to increase/decrease the volume.

On reaching the maximum volume, you will hear an alert tone.

USING FOR MUSIC PLAYBACK

With the buttons on the earphones you can manage playback of the songs on the paired device.

Once the earphones are paired to the device and the music playback is turned on, you can run the following commands:

1. Press the multifunction button (3) to pause playback of the current track. Press again to resume playback.
2. Press and hold the Volume- button (5) to skip to the previous track.
3. Press and hold the Volume+ button (5) to skip to the next track.

Note:

These functions are only available on devices that support Bluetooth® AVRCP profile.

Due to the continuous evolution of Bluetooth® technology, some devices may not be compatible or fully compatible with the appliance TREVI HMP 1205 BT.

USING FOR PHONE CALL

With the earphones HMP 1205 BT are available different operations while receiving calls on mobile phone:

Answering a call: press once the multifunction button (3) to answer the incoming call.

Ending a call: during a call, press once the multifunction button (3) to end the call.

Reject an incoming call: press and hold the multifunction button (3) for 2 seconds to reject the incoming call.

Last number re-dialing: press twice quickly the multifunction button (3) to re-dialing the last number.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth® profile: V4.1

Bluetooth® transmission power: 2,5mW

Bluetooth® transmission frequency: 2,4GHz

Battery: Internal rechargeable Li-Po

Power supply: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A

WARNING FOR A CORRECT USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Recharge the battery in an ambient temperature between 5°C and 35°C.
- Don't recharge more than the suitable period to prevent the risk of overheating and burst.
- Recharging the battery over the suitable period or an extended period of inactivity may reduce battery duration.
- Rechargeable battery is liable to wear and tear and its performance will reduce gradually.
- To extend the duration of the battery use it when is completely charged up to the complete discharging, then recharge it fully before use it again. Recharge a battery not completely consumed, will result a reduced duration. In this case, repeat the full charging/discharging cycle many times.

INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

Only high-qualified personnel should perform this operation!

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.